

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucţiuni de siguranţă / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verbrennungsgefahr: Vor dem Durchführen von Arbeiten das Abgassystem vollständig abkühlen lassen. Zur Vermeidung von Verletzungen an scharfen Kanten und Verbrennungen an heißen Auspuffteilen geeignete Handschuhe tragen.

EN • Risk of burns: Allow the exhaust system to cool down completely before carrying out any work. Wear suitable gloves to avoid injuries from sharp edges and burns from hot exhaust parts.

FR • Risque de brûlure : laisser refroidir complètement le système d'échappement avant d'effectuer des travaux. Porter des gants appropriés pour éviter les blessures sur les bords tranchants et les brûlures sur les pièces chaudes du pot d'échappement.

ES • Riesgo de quemaduras: Deje que el sistema de escape se enfríe completamente antes de realizar cualquier trabajo. Utilice guantes adecuados para evitar lesiones por bordes afilados y quemaduras por piezas de escape calientes.

IT • Rischio di ustioni: lasciare raffreddare completamente l'impianto di scarico prima di eseguire qualsiasi intervento. Indossare guanti adatti per evitare lesioni da spigoli vivi e ustioni da parti calde dello scarico.

BU • Опасност от изгаряния: Преди да започнете работа, изчакайте изпускателната система да изстине напълно. Носете подходящи ръкавици, за да предотвратите наранявания от остри ръбове и изгаряния от горещи части на изпускателната система.

CZ • Nebezpečí popálení: Před prováděním jakýchkoli prací nechte výfukový systém zcela vychladnout. Používejte vhodné rukavice, abyste předešli poranění o ostré hrany a popálení o horké části výfuku.

DK • Risiko for forbrændinger: Lad udstødningssystemet køle helt af, før du udfører noget arbejde. Brug egnede handsker for at undgå skader fra skarpe kanter og forbrændinger fra varme udstødningsdele.

EE • Põletusoht: Laske väljalaskesüsteemil enne tööde teostamist täielikult jahtuda. Kandke sobivaid kindaid, et vältida vigastusi teravate servade ja kuumade heitgaasiosade põhjustatud põletusi.

FI • Palovammojen vaara: Anna pakojärjestelmän jäähtyä kokonaan ennen töiden suorittamista. Käytä sopivia käsineitä välttääksesi terävien reunojen aiheuttamat vammat ja kuumien pakokaasuosien aiheuttamat palovammat.

GR • Κίνδυνος εγκαυμάτων: Αφήστε το σύστημα εξάτμισης να κρυώσει τελείως προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία. Φοράτε κατάλληλα γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς από αιχμηρές άκρες και εγκαύματα από καυτά μέρη της εξάτμισης.

HR • Opasnost od opekline: Pustite da se ispušni sustav potpuno ohladi prije izvođenja bilo kakvih radova. Kako biste izbjegli ozljede od oštarih rubova i opekline od vrućih ispušnih dijelova, nosite odgovarajuće rukavice.

HU • Égési sérülések veszélye: Hagyja a kipufogórendszer teljesen lehűlni, mielőtt bármilyen munkát elvégezne. Viseljen megfelelő kesztyűt, hogy elkerülje az éles élek okozta sérüléseket és a forró kipufogóalkatrészek okozta égési sérüléseket.

LV • Apdegumu risks: Pirms jebkādu darbu veikšanas ļaujiet izplūdes sistēmai pilnībā atdzist. Valkājiet piemērotus cimdus, lai izvairītos no savainojumiem ar asām malām un apdegumiem no karstām izplūdes detaļām.

LT • Nudegimų rizika: Prieš atlikdami bet kokius darbus leiskite išmetimo sistemai visiškai atvėsti. Dėvėkite tinkamas pirštines, kad išvengtumėte sužalojimų aštriomis briaunomis ir nudegimų karštomis išmetimo sistemoms dalimis.

NL • Verbrandingsgevaar: Laat het uitlaatsysteem volledig afkoelen voordat u werkzaamheden uitvoert. Draag geschikte handschoenen om letsel door scherpe randen en brandwonden door hete uitlaatonderdelen te voorkomen.

NO • Fare for forbrenning: La eksosanlegget kjøle seg helt ned før du utfører noe arbeid. Bruk egnede hansker for å unngå skader fra skarpe kanter og brannskader fra varme eksosdeler.

PL • Ryzyko poparzenia: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy odczekać, aż układ wydechowy całkowicie ostygnie. Należy nosić odpowiednie rękawice, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrymi krawędziami i poparzeń gorącymi częściami układu wydechowego.

PT • Risco de queimaduras: Deixe o sistema de escape arrefecer completamente antes de efetuar qualquer trabalho. Utilizar luvas adequadas para evitar ferimentos provocados por arestas afiadas e queimaduras provocadas por peças de escape quentes.

RO • Risc de arsuri: Lăsați sistemul de evacuare să se răcească complet înainte de a efectua orice lucrare. Purtați mănuși adecvate pentru a evita rănille provocate de marginile ascuțite și arsurile provocate de piesele fierbinți ale sistemului de evacuare.

SE • Risk för brännskador: Låt avgassystemet svalna helt innan du utför något arbete. Använd lämpliga handskar för att undvika skador från vassa kanter och brännskador från heta avgasdelar.

SK • Riziko popálenín: Pred vykonávaním akýchkoľvek prác nechajte výfukový systém úplne vychladnúť. Používajte vhodné rukavice, aby ste sa vyhli poraneniam o ostré hrany a popáleninám od horúcich častí výfuku.

SI • Nevarnost opeklin: Pred izvajanjem kakršnih koli del počakajte, da se izpušni sistem popolnoma ohladi. Nosite ustrezne rokavice, da se izognete poškodbam zaradi ostrih robov in opeklinam zaradi vročih delov izpušnega sistema.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootjateave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu